

# Stadt Kappeln



Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes  
Hafenbetrieb und Wasserwerk  
der Stadt Kappeln

2020

## **Vorbericht zum Wirtschaftsplan 2020 des Eigenbetriebes der Stadt Kappeln "Hafenbetrieb und Wasserwerk"**

### **Entwicklung der Erfolgslage**

Der Erfolgsplan schließt bei den Erträgen mit 641.800,-- € ab. Die Aufwendungen betragen 715.050,-- €. Daraus ergibt sich ein ausgewiesener Verlust in Höhe von 73.250,-- €. Die Erträge haben sich gegenüber 2019 um 3.300,-- € erhöht. Die Aufwendungen verringern sich gegenüber 2019 um 250,-- €. Der Jahresabschluss 2018 schloss mit Erträgen in Höhe von 622.901,61 € und Aufwendungen von 663.042,51 € ab.

Der Erfolgsplan wird gegenüber dem Vorjahr durch folgende zu erwartende Entwicklungen beeinflusst:

- Die ab dem April 2014 mit der Holsteiner Wasser GmbH praktizierte Kooperation und Beauftragung der technischen Betriebsführung des Wasserwerkes Kappeln hat sich bewährt und wird im Jahr 2020 fortgeführt. Hierdurch kommt es bei den Personalkosten im Wasserwerk zu einer deutlichen Reduzierung und beim Bezug von Leistungen zu einem entsprechenden Anstieg. Diese Kosten wurden im Jahr 2017 erstmalig mit den Indizes des Statistischen Bundesamt angepasst und zukünftig fortgeschrieben.
- Die gesamte Steuerungstechnik des Wasserwerkes wurde auf einen zeitgemäßen und sicheren Standard (SPS) gebracht. Die Maßnahme wurde im Herbst 2017 abgeschlossen und konnte ohne Kreditmittel ausgeführt werden. Ab diesem Zeitpunkt kann auch mit einer dauerhaften Reduzierung der Kosten für die Wasseraufbereitung in Höhe von 6.000 Euro ausgegangen werden, da die Belüftung des Rohwassers zukünftig mit Umgebungsluft statt mit Technischem Sauerstoff durchgeführt wird.
- Die Instandsetzung der Fischanlandepier im Nordhafen wird im Wirtschaftsjahr noch nicht dargestellt, da die Förderbedingungen des EMFF noch nicht abschließend erläutert sind und hierfür noch umfangreiche Gespräche in Bezug auf Wirtschaftlichkeit und Finanzierungsmöglichkeiten zu führen sind. Für die Maßnahme muss mit einem Gesamtaufwand in Höhe von 600.000,-- € gerechnet werden, sie wird ggfs. in einem Nachtrag zum Wirtschaftsplan aufgeführt werden.
- Der Wasserabgabepreis an die Kunden im Stadtgebiet Kappeln bleibt auf dem gleichen Niveau wie im Jahr 2019. Der Wasserpreis für den WBV wird von vorläufigen 0,548 € im Jahr 2019 auf 0,539 € im Jahr 2020 gesenkt.
- Bei den Löhnen und Gehältern wird der Ansatz den tariflichen Erhöhungen den Lohn- und Gehaltskosten angepasst.
- Bei den Sozialabgaben und den Aufwendungen für die Altersversorgung gibt es Veränderungen, die denen der Löhne und Gehältern entsprechen.

## Gesamtbetrachtung

### Hafenbetrieb

Beim Betriebszweig Hafen können die notwendigen Ausgaben nicht mehr durch entsprechende Einnahmen abgedeckt werden. Für die Zukunft lassen sich keine Nutzungen im Hafenbereich erkennen, die die Einnahmeverluste aus dem Wegfall der Duty-free-Regelung auch nur annähernd kompensieren könnten. Dieses wird beim Eigenbetrieb in den nächsten Jahren zu erheblichen Verlusten führen, die durch Haushaltsmittel der Stadt Kappeln abzudecken sind (§ 8 Eigenbetriebsverordnung). Nicht außer Betracht dürfen bei dieser Darstellung allerdings die positiven wirtschaftlichen und touristischen Effekte bleiben, welche vom Hafen ausgehen. Die Attraktivität des Nordhafens dürfte im Schleswig-Holsteinischen Ostseeküstenbereich einmalig sein und zu einer dauerhaften und verlässlichen Belegung dieses Hafenbereichs führen. Die hier angesiedelten Wirtschaftsbetriebe werden von dieser Attraktivität unmittelbar profitieren.

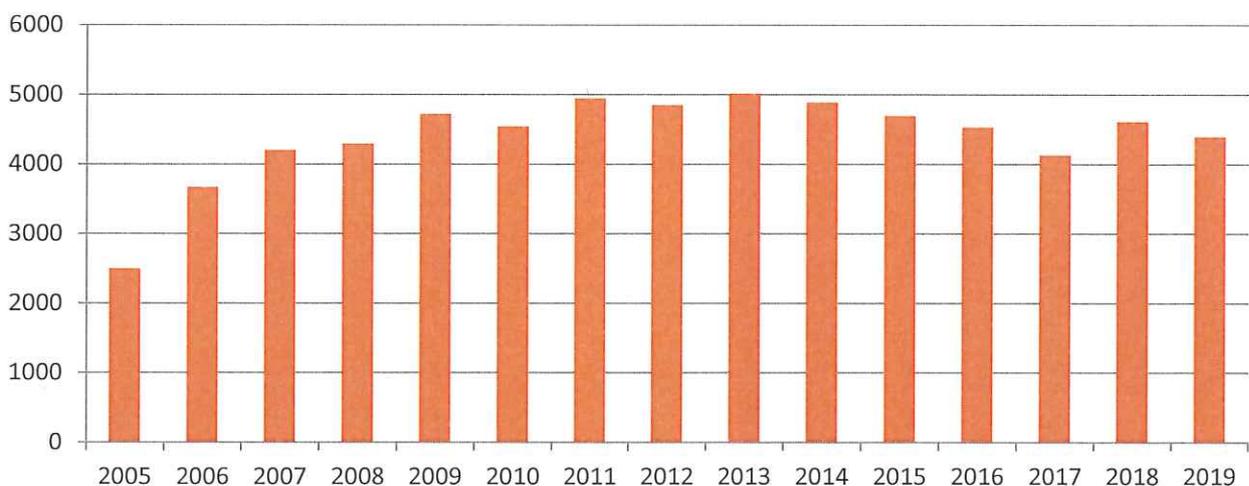
Die Baumaßnahme am Gastliegerhafen wurde im Juni 2005 abgeschlossen. Damit konnte ab Juni 2005 der Betrieb des Gastliegerhafens mit 35 plus 2 Liegeplätzen aufgenommen werden. Dieses Segment des Hafenbetriebes macht weit über die Hälfte der Erträge des Hafens aus und kann seine Aufwendungen zu 100 % selbst tragen.

Die im Südhafen durchgeführte Untersuchung der Stahlpundwand hat den Verdacht erhärtet, dass es hier in den nächsten Jahren zu einer umfangreichen Sanierung kommen oder aber eine völlig neue Nutzungsform im Rahmen der Umgestaltung der Südhafensiloanlage gefunden werden muss.

Die im Jahr 2013 durchgeführte Untersuchung der Kaianlagen im Fischereihafen hat ergeben, dass diese zu einem großen Teil am Ende ihrer Lebensdauer angelangt sind. Auch hier sind umfangreiche Ertüchtigungsmaßnahmen notwendig, um die Funktionsfähigkeit der Kaianlagen zum Umschlag von Fisch für die zukünftigen Jahre zu gewährleisten. Alternative Nutzungsmöglichkeiten sind zum jetzigen Zeitpunkt nicht ersichtlich.

Entwicklung der Auslastung des Gastliegerhafens:

### Sportboote



Im Jahr 2018 konnten 4.610 Segler im Gastliegerhafen begrüßt werden. Im Jahr 2019 sank diese Zahl auf 4.393.

Sonstige Entwicklung des Hafenbetriebes:

Jahr	Fahrgäste	Hafenumschlag in t	Fischanlandung in t
2001	16.508	82.725	782
2002	17.248	42.912	602
2003	5.966	46.908	1.481
2004	5.650	40.459	2.049
2005	3.722	27.093	4.100
2006	5.024	32.947	4.291
2007	4.216	15.616	2.375
2008	8.981	18.959	2.877
2009	4.491	6.952	3.914
2010	5.634	15.338	4.828
2011	3.076	4.585	1.902
2012	3.476	5.892	2.677
2013	3.070	4.653	2.247
2014	1.626	0	2.506
2015	1.117	0	2.419
2016	869	0	1.383
2017	1.219	0	1.889
2018	909	0	2565

Wie der oben aufgeführten Tabelle zu entnehmen ist, haben sich die Zahlen der Fahrgäste und insbesondere des Hafenumschlags in Richtung der wirtschaftlichen Bedeutungslosigkeit entwickelt. Durch die Umnutzung von Kaiflächen im Südhafen ist ein Güterumschlag ab dem Jahr 2014 nicht mehr möglich.

### Wasserwerk

Die Gesamtwasserabgabemenge lag im Jahr 2018 mit 451.512 m<sup>3</sup> um 12.104 m<sup>3</sup> höher als im Vorjahr. Die abgegebene Wassermenge im Versorgungsbereich des Wasserwerkes Kappeln erhöhte sich um 4.479 m<sup>3</sup> auf 195.477 m<sup>3</sup>. An den Wasserbeschaffungsverband Mehlby-Faulück wurden mit 256.035 m<sup>3</sup> 7.625 m<sup>3</sup> mehr Wasser abgegeben. Für 2018 wurde ein Wasserverlust von -1.237 m<sup>3</sup> oder -0,6 % errechnet.

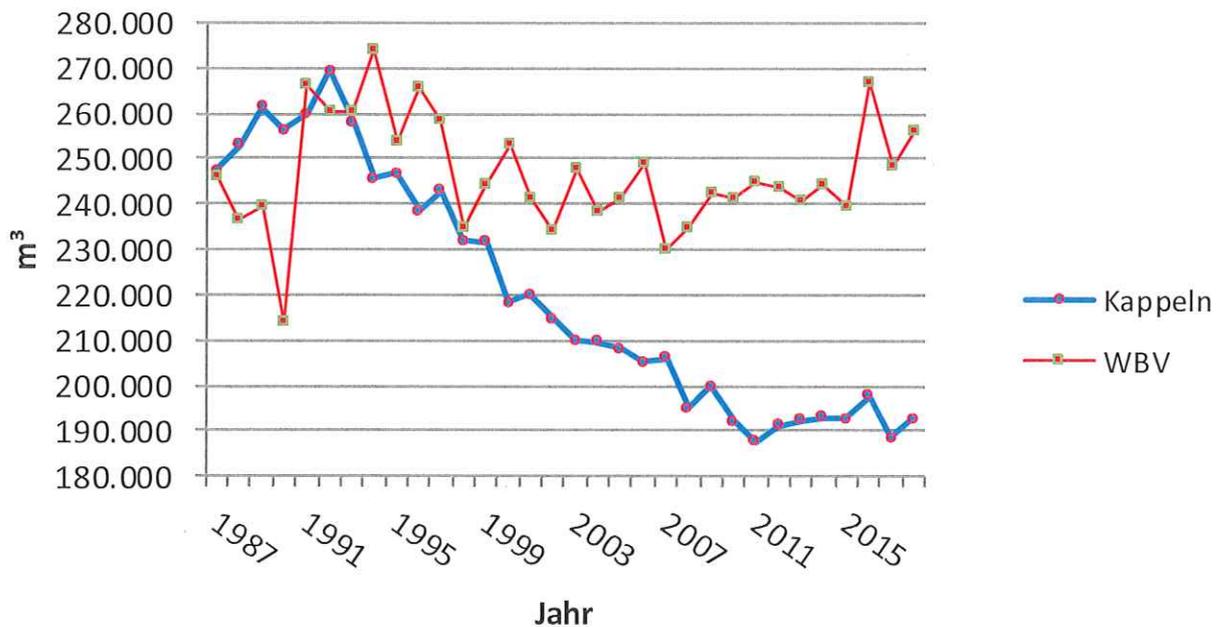
Durchgeführte Wasseruntersuchungen bestätigen die sehr gute Trinkwasserqualität unseres Trinkwassers. Die Werte bei Eisen und Mangan sind ebenfalls sehr gut. Im Sommer 200 wurde der neu gebaute Hauptversorgungsbrunnen VII und im Sommer 2014 der neu gebaute Hauptversorgungsbrunnen VIII im Wassermühlenholz in Betrieb genommen. Erste Untersuchung des Trinkwassers auf die nach TrinkwV neu zu untersuchenden Parameter Tritium, Blei-210, Radium und Radon ergaben sehr erfreuliche Werte, die entweder unter der Nachweisgrenze aber in jedem Fall deutlich unter den Grenzwerten liegen.

Entwicklung der berechneten Wasserabgabe und des Wasserverlustes

Jahr	Kappeln in m <sup>3</sup>	WBV in m <sup>3</sup>	Wasserverlust Kappeln in %
1994	245.559	273.760	2,9
1995	246.934	253.570	2,0
1996	238.493	265.590	2,7
1997	242.971	258.450	3,6
1998	232.002	234.970	6,5
1999	231.738	244.040	5,4
2000	218.274	253.320	7,1
2001	220.164	241.230	5,6
2002	214.779	234.240	7,8
2003	209.924	247.630	6,7
2004	209.712	238.610	7,9
2005	208.092	241.490	7,9
2006	205.121	249.030	8,3
2007	206.116	229.990	6,1
2008	195.187	234.730	10,0
2009	199.990	242.690	7,6
2010	192.094	241.240	6,8
2011	187.675	244.900	6,1
2012	191.212	243.780	-0,8
2013	192.477	240.950	-1,8
2014	193.087	244.320	1,7
2015	192.877	239.436	12,8
2016	197.785	266.894	-0,5
2017	188.761	248.410	-0,8
2018	192.856	256.035	-0,6

Seit dem Jahr 2000 hat sich die Wasserabgabe im Versorgungsgebiet der Stadt Kappeln um mehr als 30.000 m<sup>3</sup> verringert, dieses bedeutet einen Umsatzverlust von ca. 35.000 € pro Jahr.

## Entwicklung der abgerechneten Wasserabgabe



Der Wasserlieferpreis im Versorgungsgebiet des Wasserwerkes Kappeln wird im Jahr 2020 wie auch im Vorjahr 1,14 € je m<sup>3</sup> betragen, lediglich die Grundgebühr wurde zum 01.01.2013 moderat angepasst.

Der vorläufige Wasserlieferpreis an den WBV wurde für das Jahr 2018 mit 0,539 € je m<sup>3</sup> kalkuliert (Vorjahr 0,548 €).

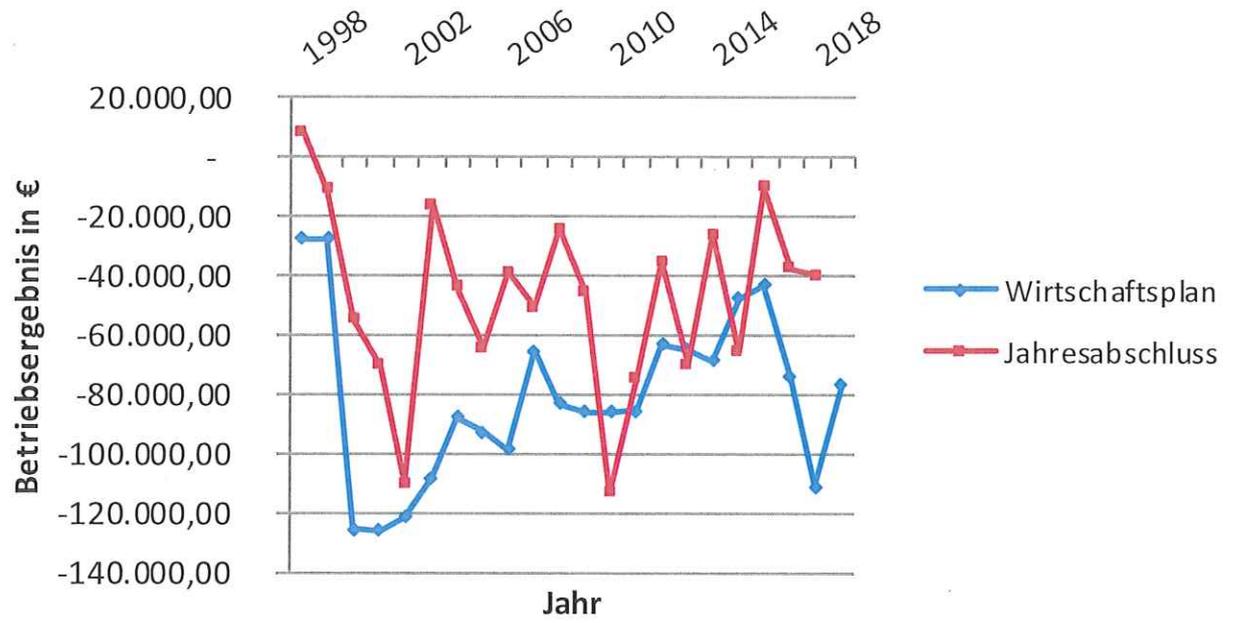
### Eigenkapitalausstattung, Liquidität (Stand 31.12.2018)

Nach Kürzung der Bilanzsumme um die Sonderposten und die empfangenen Ertragszuschüsse beträgt die Eigenkapitalausstattung nach Eigenbetriebsverordnung 78 %. Die Eigenkapitalausstattung hat sich gegenüber dem Vorjahr nicht verändert und kann unverändert als gut bezeichnet werden.

### **Jahresergebnis**

Der Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes 2020 schließt mit einem zu erwartenden Verlust in Höhe von 73.250,-- € ab.

## Vergleich der Plan- und Istzahlen



**Erfolgsplan 2020 (gemäß § 13 EigVO)**

	Planansatz 2020	Planansatz 2019	R-Ergebnis 2018
<b>01. Umsatzerlöse</b>			
<u>Umsatzerlöse Hafenbetrieb</u>			
4100 - 4105/1 Hafengebühren	12.000,00 €	12.000,00 €	11.204,40 €
4110 - 4115/1 Schiffs Liegegebühren	1.000,00 €	1.000,00 €	1.673,70 €
4120 - 4125/1 Kaiegebühren	2.000,00 €	2.000,00 €	2.676,09 €
4130/1 Überladegebühren	- €	- €	- €
4140/1 Lagergebühren	- €	- €	- €
4155/1 Sportbootgebühren	65.000,00 €	65.000,00 €	71.536,18 €
4156/1 Stellplatzgebühren	- €	- €	- €
4160 - 4165/1 Wasser- und Stromlieferungen	30.000,00 €	30.000,00 €	32.348,59 €
4170/1 weiterberechnete Müllgebühren	1.500,00 €	1.500,00 €	1.652,90 €
4180 - 4185/1 sonstige Umsatzerlöse	1.500,00 €	1.500,00 €	1.159,22 €
<b>Summe der Umsatzerlöse Hafenbetrieb</b>	<b>113.000,00 €</b>	<b>113.000,00 €</b>	<b>122.251,08 €</b>
<u>Umsatzerlöse Wasserwerk</u>			
4200/2 Wassergeld / Grundgebühr	295.000,00 €	295.000,00 €	287.985,08 €
4201/2 Wassergeld WBV Mehlby - Faulück (0,548 € / m³)	135.000,00 €	130.000,00 €	100.109,68 €
4202/2 Bauwasser	200,00 €	200,00 €	418,98 €
4210 - 4211/2 Erlöse aus Reparaturen	500,00 €	500,00 €	10.683,46 €
4220/2 Materialverkauf	1.000,00 €	1.000,00 €	434,63 €
4221/2 Erlöse aus Wartungsarbeiten	3.000,00 €	3.000,00 €	3.832,50 €
4231/2 Stromkosten WBV Mehlby - Faulück	19.000,00 €	19.000,00 €	19.984,02 €
4240 - 4241/2 sonstige Umsatzerlöse	2.000,00 €	2.000,00 €	- €
4280/2 Auflösung pass. Ertragszuschüsse	12.500,00 €	12.500,00 €	12.973,00 €
<b>Summe der Umsatzerlöse Wasserwerk</b>	<b>468.200,00 €</b>	<b>463.200,00 €</b>	<b>436.421,35 €</b>
<b>02. andere aktivierte Eigenleistungen</b>			
5100/2 aktivierte Eigenleistungen	3.000,00 €	3.000,00 €	- €
<b>03. sonstige betriebliche Erträge</b>			
5200 - 5210 Erträge aus der Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	18.300,00 €	20.000,00 €	21.291,76 €
5300/ Erträge aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	- €	- €	- €
5310/ Erträge aus der Herabsetzung der Pauschalwertberichtigungen zu Forderungen	- €	- €	- €
5320/ Erträge aus der Aufl. von Rückstellungen	- €	- €	309,10 €
5340/1 Miet- und Pachterträge	20.000,00 €	20.000,00 €	23.912,50 €
5340/2 Miet- und Pachterträge	5.300,00 €	5.300,00 €	5.337,84 €
5360 - 5370/1 sonstige Erträge	13.500,00 €	13.500,00 €	13.040,38 €
5360 - 5370/2 sonstige Erträge	500,00 €	500,00 €	337,60 €
<b>Summe der sonstigen betrieblichen Erträge</b>	<b>57.600,00 €</b>	<b>59.300,00 €</b>	<b>64.229,18 €</b>
<b>Erträge insgesamt:</b>	<b>641.800,00 €</b>	<b>638.500,00 €</b>	<b>622.901,61 €</b>

		Planansatz 2020	Planansatz 2019	R-Ergebnis 2018
<b>04. Materialaufwand</b>				
5400 - 5450/1	Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und bezogene Waren	35.000,00 €	35.000,00 €	33.635,98 €
5400 - 5451/2	Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und bezogene Waren	20.000,00 €	20.000,00 €	23.739,50 €
5470/1	Aufwendungen für bezogene Leistungen	1.000,00 €	1.000,00 €	1.652,90 €
5470/2	Aufwendungen für bezogene Leistungen	110.000,00 €	110.000,00 €	84.259,30 €
<b>Summe des Materialaufwands</b>		<b>166.000,00 €</b>	<b>166.000,00 €</b>	<b>143.287,68 €</b>
<b>05. Personalaufwand</b>				
<u>Entgelte</u>				
5500/1	Entgelt Beschäftigte Hafen	59.200,00 €	62.700,00 €	57.178,44 €
5500/2	Entgelt Beschäftigte Wasserwerk	48.000,00 €	51.000,00 €	52.640,54 €
5520/1	Besoldung Beamte	- €	- €	- €
5520/2	Besoldung Beamte	- €	- €	- €
<b>Summe der Entgelte</b>		<b>107.200,00 €</b>	<b>113.700,00 €</b>	<b>109.818,98 €</b>
<u>Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung</u>				
5600/1	Sozialversicherung Beschäftigte Hafenbetrieb	11.900,00 €	12.500,00 €	11.532,95 €
5600/2	Sozialversicherung Beschäftigte Wasserwerk	9.600,00 €	10.100,00 €	10.817,36 €
5620/1	Beiträge Berufsgenossensch. Hafenbetrieb	350,00 €	300,00 €	331,15 €
5620/2	Beiträge Berufsgenossensch. Wasserwerk	800,00 €	500,00 €	1.097,40 €
5630/1	Umlage VBL Beschäftigte Hafenbetrieb	5.400,00 €	5.600,00 €	3.790,03 €
5630/2	Umlage VBL Beschäftigte Wasserwerk	4.400,00 €	4.600,00 €	3.617,06 €
5650/1	Versorgungsausgleich Beamte	- €	- €	- €
5650/2	Versorgungsausgleich Beamte	- €	- €	- €
<b>Summe der soz. Abgaben und Aufw. für Altersversorgung</b>		<b>32.450,00 €</b>	<b>33.600,00 €</b>	<b>31.185,95 €</b>
<b>06. Abschreibungen</b>				
5700/2	Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände	- €	- €	3.382,20 €
5710/1	Abschr. auf Sachanlagen Hafenbetrieb	28.000,00 €	28.000,00 €	27.854,17 €
5710/2	Abschr. auf Sachanlagen Wasserwerk	99.000,00 €	94.000,00 €	94.406,45 €
5730/1	Vollabschreibung geringwertiger Vermögensgegenstände	500,00 €	500,00 €	- €
5730/2	Vollabschreibung geringwertiger Vermögensgegenstände	500,00 €	500,00 €	- €
<b>Summe der Abschreibungen</b>		<b>128.000,00 €</b>	<b>123.000,00 €</b>	<b>125.642,82 €</b>

	Planansatz 2020	Planansatz 2019	R-Ergebnis 2018
<b>07. sonstige betriebliche Aufwendungen</b>			
5800 - 5810 Zuführung zu Sonderposten mit Rücklageanteil	- €	- €	- €
5820-5830/1 Verluste aus dem Abg. v. Gegenst. Hafengeb.	- €	- €	- €
5820-5830/2 Verluste aus dem Abg. v. Gegenst. Wasserw.	- €	- €	- €
5840/1 Abschreibungen auf Forderungen Hafengeb.	- €	- €	- €
5840/2 Abschreibungen auf Forderungen Wasserwerk	- €	- €	- €
5910/1 Mieten Hafengeb.	7.400,00 €	7.400,00 €	7.200,00 €
5910/2 Mieten Wasserwerk	- €	- €	- €
5911/1 Gebühren Hafengeb.	300,00 €	300,00 €	- €
5911/2 Gebühren Wasserwerk	4.500,00 €	4.500,00 €	2.508,00 €
5912/1 Beiträge Hafengeb.	700,00 €	700,00 €	725,00 €
5912/2 Beiträge Wasserwerk	2.000,00 €	2.000,00 €	1.955,79 €
5920/1 Versicherungen Hafengeb.	1.200,00 €	1.200,00 €	1.142,62 €
5920/2 Versicherungen Wasserwerk	2.900,00 €	2.500,00 €	2.929,05 €
5930/1 Bürobedarf, EDV-Kosten Hafengeb.	700,00 €	700,00 €	880,94 €
5930/2 Bürobedarf, EDV-Kosten Wasserwerk	1.200,00 €	1.200,00 €	1.506,00 €
5940/1 Telefon Hafengeb.	1.000,00 €	1.200,00 €	818,34 €
5940/2 Telefon Wasserwerk	900,00 €	900,00 €	844,87 €
5950/1 Werbung, Inserate Hafengeb.	- €	- €	- €
5950/2 Werbung, Inserate Wasserwerk	- €	- €	1.790,68 €
5960/1 Reiseaufwand Hafengeb.	- €	- €	- €
5960/2 Reiseaufwand Wasserwerk	200,00 €	200,00 €	- €
5961/1 Bewirtung, Geschenke Hafengeb.	500,00 €	500,00 €	240,00 €
5961/2 Bewirtung, Geschenke Wasserwerk	500,00 €	500,00 €	27,48 €
5970/1 Instandhaltung Gebäude Hafengeb.	1.000,00 €	1.000,00 €	1.505,67 €
5970/2 Instandhaltung Gebäude, Maschinen und Brunnen Wasserwerk	20.000,00 €	15.000,00 €	2.740,56 €
5971/1 Reparaturen Hafenanlagen	5.000,00 €	5.000,00 €	2.598,20 €
5971/2 Reparaturen Speicher, Verteilernetz und Austauschwasserzähler Wasserwerk	20.000,00 €	20.000,00 €	16.310,70 €
5972/1 Reinigung, Heizung und Beleuchtung Hafengeb.	5.000,00 €	5.000,00 €	6.727,07 €
5972/2 Reinigung, Heizung und Beleuchtung Wasserw.	6.000,00 €	6.000,00 €	3.088,70 €
5973/1 Stromkosten Hafengeb.	5.500,00 €	5.500,00 €	- €
5973/2 Stromkosten Wasserwerk	39.000,00 €	39.000,00 €	38.553,84 €
5974/1 Dienstboot/Kfz-Kosten Hafengeb.			- €
5974/2 Kfz.-Kosten Wasserwerk	1.000,00 €	1.000,00 €	223,56 €
5975/1 Kanalgebühren Hafengeb.	200,00 €	200,00 €	- €
5975/2 Kanalgebühren Wasserwerk	200,00 €	200,00 €	112,99 €
5976/1 Verwaltungskostenbeitrag Hafengeb.	33.500,00 €	33.000,00 €	33.248,25 €
5976/2 Verwaltungskostenbeitrag Wasserwerk	33.500,00 €	33.000,00 €	33.248,26 €
5977/1 Rechts- und Steuerberatung Hafengeb.	1.000,00 €	1.000,00 €	300,00 €
5977/2 Rechts- und Steuerberatung Wasserwerk	2.000,00 €	2.000,00 €	2.115,00 €
5978/1 Jahresabschlussprüfung Hafengeb.	3.000,00 €	3.000,00 €	3.000,00 €
5978/2 Jahresabschlussprüfung Wasserwerk	3.000,00 €	3.000,00 €	3.000,00 €
5981/1 Kleinmaterial, Kleinwerkzeuge Hafengeb.	200,00 €	200,00 €	- €
5981/2 Kleinmaterial, Kleinwerkzeuge Wasserwerk	1.000,00 €	1.000,00 €	- €
5990/1 Provisionen, Aufwandsentschädigungen Hafengeb.	- €	- €	- €
5990/2 Provisionen, Aufwandsentschädigungen Wasserwerk	- €	- €	- €
5991/1 sonstige Betriebsaufwendungen Hafengeb.	4.000,00 €	4.000,00 €	4.423,25 €
5991/2 sonstige Betriebsaufwendungen Wasserwerk	5.000,00 €	5.000,00 €	7.634,05 €

		Planansatz 2020	Planansatz 2019	R-Ergebnis 2018
5992/1	sonstige Verwaltungsaufwendungen Hafentrieb	1.000,00 €	1.000,00 €	1.266,05 €
5992/2	sonstige Verwaltungsaufwendungen Wasserwerk	1.000,00 €	1.000,00 €	330,67 €
5993/2	Grundwasserentnahmeabgabe Wasserwerk	55.000,00 €	55.000,00 €	54.382,16 €
5995/2	sonstige Kosten der Wassergewinnung Wasserwerk	1.000,00 €	1.000,00 €	178,45 €
<b>Summe der sonstigen betrieblichen Aufwendungen</b>		<b>271.100,00 €</b>	<b>264.900,00 €</b>	<b>237.556,20 €</b>
<b>08. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge</b>				
6200/0	Zinserträge	- €	- €	- €
<b>09. Zinsen und ähnliche Aufwendungen</b>				
6500/1	Zinsen an die Stadt Kappeln Hafentrieb	- €	- €	- €
6500/2	Zinsen an die Stadt Kappeln Wasserwerk	- €	- €	- €
6510/1	Darlehenszinsen Hafentrieb	9.200,00 €	9.800,00 €	10.421,86 €
6510/2	Darlehenszinsen Wasserwerk	- €	3.200,00 €	4.116,17 €
6530/0	Sonstige Zinsen	- €	- €	- €
<b>Summe der Zinsen und ähnlichen Aufwendungen</b>		<b>9.200,00 €</b>	<b>13.000,00 €</b>	<b>14.538,03 €</b>
<b>10. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag</b>				
6700 - 6700/2	Körperschaftsteuer	- €	- €	- €
6701/0	Kapitalertragssteuer	- €	- €	- €
6705/0	Gewerbeertragssteuer	- €	- €	- €
6702/0	Solidaritätszuschlag	- €	- €	- €
<b>Summe der Steuern vom Einkommen und vom Ertrag</b>		<b>- €</b>	<b>- €</b>	<b>- €</b>
<b>11. sonstige Steuern</b>				
6800/1	Grundsteuer Hafentrieb	- €	- €	- €
6800/2	Grundsteuer Wasserwerk	900,00 €	900,00 €	852,85 €
6805/1	Gewerbekapitalsteuer Hafentrieb	- €	- €	- €
6805/2	Gewerbekapitalsteuer Wasserwerk	- €	- €	- €
6810/2	Kraftfahrzeugsteuer Wasserwerk	200,00 €	200,00 €	160,00 €
6815/2	Vermögenssteuer Wasserwerk	- €	- €	- €
<b>Summe der sonstigen Steuern</b>		<b>1.100,00 €</b>	<b>1.100,00 €</b>	<b>1.012,85 €</b>
<b>Aufwendungen insgesamt</b>		<b>715.050,00 €</b>	<b>715.300,00 €</b>	<b>663.042,51 €</b>
<b>12. Jahresgewinn / Jahresverlust (-)</b>		<b>- 73.250,00 €</b>	<b>- 76.800,00 €</b>	<b>- 40.140,90 €</b>

## Vermögensplan 2020

### Einnahmen

Nr.	Bezeichnung	Planansatz 2020	Planansatz 2019	R-Ergebnis 2018
1	Zuweisungen der Gemeinde	76.800,00	40.140,90	37.554,30
2	Zuführungen zu Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter	0,00	0,00	0,00
3	Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklageanteil	0,00	0,00	0,00
4	Rückflüsse aus Darlehen	0,00	0,00	0,00
5	Veräußerungen von Beteiligungen sowie Rückflüsse von Kapitalanlagen	0,00	0,00	0,00
6	Zuschüsse Nutzungsberechtigter / Ertragszuschüsse	3.000,00	3.000,00	0,00
7	sonstige Bauzuschüsse	0,00	0,00	0,00
8	Abschreibungen	128.000,00	123.000,00	125.642,82
9	Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	0,00	0,00	0,00
10	Kredite	0,00	0,00	0,00
11	sonstige Einnahmen	0,00	0,00	0,00
12	Verminderung des Nettogeldvermögens	-22.650,00	112.459,10	0,00
	<b>Summe</b>	<b>185.150,00</b>	<b>278.600,00</b>	<b>163.197,12</b>

### Ausgaben

Nr.	Bezeichnung	Planansatz 2020	Planansatz 2019	R-Ergebnis 2018
1	Rückzahlungen von Eigenkapital	0,00	0,00	0,00
2	Auflösung von Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter	0,00	0,00	0,00
3	Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	18.300,00	20.000,00	21.291,76
4	Auflösung von Zuschüssen Nutzungsberechtigter	12.500,00	12.500,00	12.973,00
5	Gewährung von Darlehen	0,00	0,00	0,00
6	Investitionen für: Hafenbetrieb	12.000,00	31.000,00	229,00
	Wasserwerk	56.700,00	111.700,00	57.020,50
	gemeinsame Anlagen	0,00	0,00	0,00
7	Tilgung von Krediten	12.400,00	26.600,00	52.182,99
8	Sonstige Ausgaben/Jahresverlust	73.250,00	76.800,00	40.140,90
	<b>Summe</b>	<b>185.150,00</b>	<b>278.600,00</b>	<b>183.838,15</b>

## Erläuterungen zum Vermögensplan 2020

### Einnahmen:

Zu 1	Verlustausgleich durch die Stadt (§ 8 Abs. 6 EigVO) aus 2019		76.800,00 €
Zu 6	Empfangene Anschlussbeiträge für neue Wasserhausanschlüsse		3.000,00 €
Zu 7	Landeszuschuss Sportboothafen / Abschnitt IV		- €
Zu 8	Abschreibungen		128.000,00 €
	Immaterielle Gegenstände	- €	
	Hafenbetrieb	28.500,00 €	
	Wasserwerk	99.500,00 €	
Zu 10	Darlehen für Sportboothafen		- €
Zu 12	Einsatz freier Liquidität		- 22.650,00 €
			<b>185.150,00 €</b>

### Ausgaben

Zu 3	Auflösung der Sonderabschreibungen nach dem Zonenrandförderungsgesetz		18.300,00 €
Zu 4	Auflösung der empfangenen Ertragszuschüsse mit 1/25stel gemäß § 20 Eigenbetriebsverordnung		12.500,00 €
Zu 6	Investitionen Hafenbetrieb		12.000,00 €
	geringw. Wirtschaftsgüter der Betriebsausstattung	500,00 €	
	geringw. Wirtschaftsgüter der Geschäftsausstattung	500,00 €	
	Erneuerung Belag Bootssteg Gastliegerhafen	11.000,00 €	
	Investitionen Wasserwerk		56.700,00 €
	4 neue und erneuerte Hausanschlüsse	8.000,00 €	
	50 neue Wasserzähler	2.700,00 €	
	geringw. Wirtschaftsgüter der Betriebsausstattung	500,00 €	
	geringw. Wirtschaftsgüter der Geschäftsausstattung	500,00 €	
	Aufschlussbohrung Brunnen VII	45.000,00 €	
	Investitionen gemeinsame Anlagen		- €
Zu 7	Tilgung von Krediten		12.400,00 €
	Hafenbetrieb		
	Wasserwerk	12.400,00 €	
Zu 8	Jahresverlust 2020		73.250,00 €
			<b>185.150,00 €</b>

**Finanzplan 2020**

<b>A Einnahmen und Ausgaben (§ 16 Nr.1 EigVO)</b>		in T€				
Nr.	Bezeichnung	2018	2019	2020	2021	2022
<b>Einnahmen</b>						
1	Zuweisungen der Gemeinde	38	40	77	86	85
2	Zuführungen zu Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter	0	0	0	0	0
3	Zuführungen zu Sonderposten mit Rücklageanteil	0	0	0	0	0
4	Rückflüsse aus Darlehen	0	0	0	0	0
5	Veräußerungen von Beteiligungen sowie Rückflüsse von Kapitalanlagen	0	0	0	0	0
6	Zuschüsse Nutzungsberechtigter / Ertragszuschüsse	0	3	3	3	3
7	sonstige Bauzuschüsse	0	0	0	0	0
8	Abschreibungen	126	123	128	128	128
9	Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens	0	0	0	0	0
10	Kredite	0	0	0	0	0
11	sonstige Einnahmen	0	0	0	0	0
	<b>Summe</b>	<b>164</b>	<b>166</b>	<b>208</b>	<b>217</b>	<b>216</b>

<b>A Einnahmen und Ausgaben (§ 16 Nr.1 EigVO)</b>		in T€	in T€	in T€	in T€	in T€
Nr.	Bezeichnung	2018	2019	2020	2021	2022
<b>Ausgaben</b>						
1	Rückzahlungen von Eigenkapital	0	0	0	0	0
2	Auflösung von Rücklagen und Rückstellungen mit langfristigem Charakter	0	0	0	0	0
3	Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil	21	20	18	18	18
4	Auflösung von Zuschüssen Nutzungsberechtigter	13	13	13	13	13
5	Gewährung von Darlehen	0	0	0	0	0
6	Investitionen für: Hafenbetrieb	0	0	31	0	0
	Wasserwerk	57	143	69	50	50
	gemeinsame Anlagen	0	0	0	0	0
7	Tilgung von Krediten	52	27	12	12	12
8	Sonstige Ausgaben	0	0	0	0	0
	<b>Summe</b>	<b>143</b>	<b>203</b>	<b>143</b>	<b>93</b>	<b>93</b>

**B Übersicht über die Einnahmen und Ausgaben, die sich auf die Finanzplanung für den Haushalt der Gemeinden auswirken ( § 16 Nr. 2 EigVO )**

Nr.	Bezeichnung	in T€				
		2018	2019	2020	2021	2022
	Einnahmen					
1	Zuweisungen der Gemeinde zur Eigenkapitalaufstockung zum Verlustausgleich	0	0	0	0	0
		38	40	77	86	85
2	Darlehen der Gemeinde	0	0	0	0	0
	Ausgaben					
1	Ablieferungen an die Gemeinde von Gewinnen	0	0	0	0	0
	von Konzessionsabgaben	0	0	0	0	0
	von Verwaltungskostenbeiträgen bei Eigenkapitalentnahmen	66	66	67	68	70
2	Tilgung von Darlehen der Gemeinde	0	0	0	0	0

**Erfolgsübersicht 2020**

	Betrag insgesamt €	Hafenbetrieb €	Wasserwerk €	aktivierte Eigenleistungen €
01. Materialaufwand				
a) Bezug von Fremden	166.000,00	36.000,00	130.000,00	
b) Bezug von Betriebszweigen	4.000,00	4.000,00	0,00	
02. Entgelte	107.200,00	59.200,00	48.000,00	
03. Soziale Abgaben und Aufwendungen für Unterstützungen	21.500,00	11.900,00	9.600,00	
04. Aufwendungen für Altersversorgung	10.950,00	5.750,00	5.200,00	
05. Abschreibungen	128.000,00	28.500,00	99.500,00	
06. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	9.200,00	9.200,00	0,00	
07. Steuern	1.100,00	0,00	1.100,00	
08. Konzessions- und Wegeentgelte	0,00	0,00	0,00	
09. andere betriebliche Aufwendungen	271.100,00	71.200,00	199.900,00	
<b>10. Summe der Aufwendungen 1. - 9.</b>	<b>719.050,00</b>	<b>225.750,00</b>	<b>493.300,00</b>	
11. Leistungsausgleich der Aufwandsbereiche				
a) Zurechnungen ( + )	3.000,00	0,00	0,00	3.000,00
b) Abgabe ( - )	-3.000,00	0,00	-3.000,00	
<b>12. Aufwendungen 1. - 11.</b>	<b>719.050,00</b>	<b>225.750,00</b>	<b>490.300,00</b>	<b>3.000,00</b>
13. Betriebserträge				
a) nach GUV-Rechnung	623.500,00	146.500,00	474.000,00	3.000,00
b) aus Lieferung an andere Betriebszweige	4.000,00	0,00	4.000,00	
<b>14. Betriebserträge insgesamt</b>	<b>627.500,00</b>	<b>146.500,00</b>	<b>478.000,00</b>	<b>3.000,00</b>
<b>15. Betriebsergebnis</b> Überschuß / Fehlbetrag (-)	<b>-91.550,00</b>	<b>-79.250,00</b>	<b>-12.300,00</b>	<b>0,00</b>
16. Finanzerträge	0,00			
17. außerordentliches Ergebnis einschließlich der Veränderungen des Sonderpostens mit Rücklageanteil	18.300,00			
18. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	0,00			
<b>19. Unternehmensergebnis</b> Jahresgewinn / Jahresverlust (-)	<b>-73.250,00</b>			

## Stellenplan 2020

### Anzahl und Bewertung der Stellen

Bemerkungen

ATZ = Altersteilzeit

ku = künftig umwandeln

kw = künftig wegfallend

Tz = Teilzeit / Stunden

Lfd.Nr.	Fachbereich/Abteilung	Lfd.Nr.	Stellenplan 2019			besetzt am 30.6.19			Stellenplan 2020			Bemerkungen
			Art-/Funktionsbezeichnung	B	AN	BG/EG	B	AN	BG/EG	B	AN	
		2019	AUA Haushaltsplan									
			100 Eigenbetriebe									
			<u>Hafen</u>									
1		1	Hafenmeister/-in	1	6	1	1	6	1	6		
2 - 3		2 - 3	Raumpfleger/-in	2	1	2	2	1	2	1		Tz. 14,8 Std.
			<u>Wasserwerk</u>									
4		4	Wassermeister/-in	1	9			9	1	9		Nicht besetzt während der Kooperation mit Holsteiner Wasser
			<u>Wasserwerk</u>									
5		5	Wasserwerker/-in	1	5	1	1	5	1	6		
6		6	Raumpfleger/-in	1	2	1	1	2	1	2		Tz 6,0

**Zusammenstellung nach § 12 Abs. 1 EigVO  
für das Wirtschaftsjahr 2020**

Aufgrund des § 5 Abs. 1 Nr. 6 der Eigenbetriebsverordnung in Verbindung mit § 97 der Gemeindeordnung hat die Stadtvertretung durch Beschluss vom 27.11.2019 den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2020 festgestellt:

1 Es betragen

1.1 im Erfolgsplan

die Erträge	641.800,00 €
die Aufwendungen	715.050,00 €
der Jahresgewinn	0,00 €
der Jahresverlust	73.250,00 €

1.2 im Vermögensplan

die Einnahmen	185.150,00 €
die Ausgaben	185.150,00 €

2 Es werden festgesetzt

2.1 der Gesamtbetrag der Kredite auf	0,00 €
davon für Zwecke der Umschuldung	0,00 €
2.2 der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf	0,00 €
2.3 der Höchstbetrag der Kassenkredite auf	0,00 €

Kappeln, den 28.11.2019

gez. Heiko Traulsen  
Bürgermeister und Werkleiter